

## SPA 310 Commercial Spanish

Credits: 3

### TEXTOS:

- El español de los negocios (Ana María Martín, José Siles e Ignacio Martín. Madrid, 5- Ed, 1995).
- Éxito comercial, prácticas administrativas y contextos culturales (Michael Scott, T. Bruce Fryer y Ronald Cere (San Diego, 1991).
- Introductory Spanish For Financial Professionals (Cimarrón Internacional, 1992).
- El financiero. Semanario de economía y finanzas (Costa Rica).
- Periódico La República (Costa Rica).

### EL CURSO:

- Este no es curso de economía, mercadeo, finanzas o negocios; es un curso de español contextualizado en esos temas. Aquí el / la estudiante se familiarizará y buscará dominar conceptos, contextos y terminología en el ámbito de los negocios; practicará el análisis crítico del mundo comercial y se ejercitará en la solución de casos concretos.
- Es necesario el acceso diario -extra clase- a la información económica.
- El conocimiento será creado conjuntamente por todos los participantes del grupo.

### METAS PARA EL / LA ESTUDIANTE:

- Asimilar la terminología y las estrategias lingüístico-culturales usadas en los negocios.
- Adquirir el lenguaje crítico –conceptos y terminología– para poder comprender, hablar y escribir en español de manera analítica sobre el mundo de los negocios.
- Ejercitar sus capacidades como negociante.

### TRABAJO REQUERIDO:

- Asistencia y participación en las clases.
- Antes de llegar a clase: preparación de su lectura diaria y la ficha técnica de un país.
- Presentación (oral y escrita) de un micro-proyecto (comunal, familiar, cooperativo, etc.) que se esté llevando a cabo en Costa Rica.
- Desarrollar por escrito y presentar en forma oral su proyecto emprendedor.

### EVALUACIÓN:

1. Asistencia 10% (1 ausencia equivale a menos 1 punto)

**2. Presentación de negocio en operación 20%; 18 de setiembre**

**3. Presentación de "Mi proyecto de negocio" 20%; 09 de octubre**

**4. exámenes escritos 20% (10% cada uno) 10 de setiembre y 02 de octubre**

**5. 4 examencitos; 10%; 30 de agosto, 03 de setiembre, 24 de setiembre, 30 de setiembre**

**6. Tareas; 10%**

**7. Presentación de lecturas diarias 10%**

Las presentaciones de "Negocio en operación" y "Mi proyecto de negocio" deben ser orales y escritas. La modalidad oral debe estar en formato power point y tener una duración mínima de 15 minutos.

La modalidad escrita debe entregarse el mismo día de la presentación oral, en un formato de doble espacio, en letra arial 12, con un mínimo de 10 páginas.

## **CRONOGRAMA SEMANAL**

### **1ª semana:**

Temas lingüísticos: Cortesía/descortesía básica; ¿Mandato, subjuntivo o condicional?

Números y numerales

El análisis FODA

Economía global: ¿Qué es la globalización?

El "nuevo orden económico internacional"

FMI, Banco Mundial, OMC

Tratados de " libre comercio"

Vocabulario nuevo

### **2ª semana:**

Bloques económicos regionales: Medio Oriente, Asia, Unión Europea, USA-Canadá, Rusia,

América Latina

La crisis energética y las guerras por los recursos

América Latina entre potencias

Las transnacionales y los organismos internacionales

Tema lingüístico: Formas impersonales y condicionales

Vocabulario nuevo

### **3ª semana:**

Sectores en la economía de un país: agrario, pesquero, industrial, financiero, turístico...

El esqueleto de una empresa

Martes 10: presentación de microproyecto

Tema lingüístico: Los relativos, los comparativos aumentativos y diminutivos

Vocabulario nuevo

## **4ª semana**

Sectores componentes de la economía en un país

La identidad como marca comercial: la creación del héroe nacional

Tema lingüístico: Formas del pasado versus presentes y futuro

Vocabulario nuevo

## **5ª semana:**

Sectores informales de la economía

Diferencias de género y participación en el mercado laboral

Tema lingüístico: Los complementos (directos, indirectos, circunstanciales)

Economía doméstica: ¿cómo se administra el gasto en una familia?

Tema lingüístico: el sexismo en el lenguaje y la incursión femenina en los negocios

Vocabulario nuevo

## **6ª semana:**

¿Es sostenible el mundo con el modelo actual?

Ecología/desarrollo

Crisis inmobiliaria y crisis bancaria

Los socios pobres y los socios ricos de la Unión Europea

Dos mundos en un país: las brechas sociales

Tema lingüístico: expresiones con diversos valores significativos

Vocabulario nuevo